

FSM-027W

EN Smoke alarm device / Manual
DECLARATION OF PERFORMANCE - DoP
www.smartwares.eu/dop and follow the instructions.

DE Rauchwarmmelder / Gebrauchsanweisung
LEISTUNGSERKLÄRUNG - DoP
www.smartwares.eu/dop und folgen Sie den Anweisungen.

FR Détecteur de fumée / Mode d'emploi
DECLARATION DE PRESTATIONS - DoP
www.smartwares.eu/dop et suivez les instructions.

NL Rookmelder / Gebruiksaanwijzing
VERKLARING VAN PRESTATIES - DoP
www.smartwares.eu/dop en volg de aanwijzingen.

ES Dispositivo de alarma de humo / Manual
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES - DoP
Visite www.smartwares.eu/dop y siga las instrucciones.

PL Urządzenie alarmowe przeciw dymowi / Instrukcja
DEKLARACJA WYDAJNOŚCI - DoP
Odwiedź www.smartwares.eu/dop i postępuj zgodnie z instrukcjami.



1

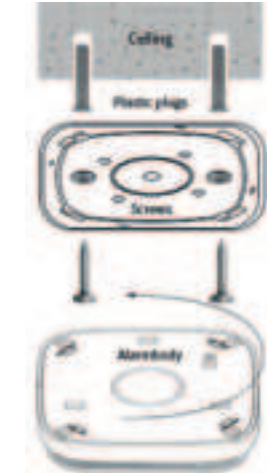
Twist clockwise to close



2



3



INTENDED USE: FIRE SAFETY
ESSENTIAL CHARACTERISTICS: PASSED
- Nominal activation conditions/ Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition
- Operational reliability
- Tolerance to supply voltage
- Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance
- Durability of operational reliability, vibration resistance
- Durability of operational reliability, humidity resistance
- Durability of operational reliability, corrosion resistance
- Durability of operational reliability, electrical stability

1008-CPR-MC 69266707 0001
FSM-116-010CPR
23

Tested according to:
EN14604:2005
EN14604:2005/AC:2008

Distributed by:
smartwares®
Europe
Swaardenvstraat 65
5048 AV Tilburg
The Netherlands
www.smartwares.eu



EN Instruction manual

GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing this smoke alarm device! Please read these instructions carefully before using the smoke alarm device. Retain this information in a safe and easily accessible place for future use and maintenance. If you have any questions or if you are looking for additional information about your smoke alarm device, please visit our website www.smartwares.eu/doc

- **Make/model number:** FSM-027W
- **Description:** Smoke alarm device based on the photocell principle, which means that the alarm monitors the air for smoke caused by fire. This apparatus contains a sealed lithium battery with a lifetime of 10 years.
- **Function:** Smoke alarm device intended to alert the persons present near a fire/fire smoke, to give them time to react properly to the danger,
- **Scope of application:** Smoke alarm device for buildings with residential function.

IMPORTANT:

- **Caution:** The alarm is designed in order to detect smoke; it cannot prevent a fire!
- **Caution:** The smoke alarm may not be painted or covered because this may cause loss of functionality.
- **Caution:** Using a smoke alarm is part of your fire protection, just as fire extinguishers, emergency ladders, ropes, but also your choice in the use of building materials for renovation. Always ensure that there is an evacuation plan and discuss this with your children. Ensure that each room can be left without opening the door, e.g. by the window. If there is any question as to the cause of an alarm, it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling evacuated immediately.
- **Warning:** Smoke alarm devices must be replaced no later than 10 years after initial activation. Fill out the activation date on the rating label on the product and mark the replacement date in your calendar.

INITIAL ACTIVATION

To activate the smoke alarm, take the back cover and twist it clockwise on the back of the smoke alarm (see image 1). The smoke alarm will beep once.

Testing the alarm

It is important to test the alarm before and after mounting it, and on a monthly basis. Lithium batteries must be activated on a regular basis to prevent the battery from "falling asleep". To test the alarm:

- Press the [TEST/HUSH] button (see image 2). The red LED will flash and the device will emit 3 beeps twice. This confirms that the alarm is in good working condition.
- If the alarm signal does not sound after pressing the [TEST/HUSH] button, the smoke alarm is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

Note: Always test the alarm after opening and closing the device to ensure the alarm is in good working condition.

MOUNTING

Important:

Pay close attention to these siting recommendations below in order to guarantee optimal performance of your smoke alarm.

- **WARNING:** To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling in accordance with the installation instructions.
- Smoke alarm devices should be installed in such a way that they can be reached unimpeded by the fire smoke so that fires can be detected reliably in the development phase.
- Requirements for smoke alarm devices vary from state to state and from region to region. Always check the relevant requirements in your area with your local authorities!

Where to mount a smoke alarm device?

- Centered at the ceiling of the room
- Max height: 6m
- Min 0,5 m distance to walls/ barriers:
- Small rooms with a width of <1m: Centered at the ceiling
- Corridors with a maximum width of 3m: Max. 16m distance between 2 smoke alarms. Max. 7,5m between the front and smoke alarm devices at edges/crossings of corridors.
- Galleries: If the length and width of the gallery are >2m and the gallery area is >16m2, an additional smoke alarm will be required.
- In roof slopes: If >20°, minimal 0,5m and maximal 1m to roof top. If ≤20°, consider as flat ceiling. In partial roof slopes: if flat ceiling ≤1m width, consider as roof slope. If flat ceiling is >1m wide, consider as flat ceiling.
- Ceiling joists (or similar): If height ≤0,2m, installation at ceiling or on joist. If height > 0,2m and separated area > 36m2 => additional smoke alarm devices in between.

Where not to mount your smoke alarm device?

- Close to air conditioning/ventilation systems;
- Locations where the ventilation can be impeded items such curtains etc.;
- In rooms where temperature can reach below -10 ~ 55 °C.
- In damp spaces/kitchens/bathrooms, because steam can cause false alarms. Please visit our website for alarms that are suitable for usage in these rooms;
- Closer than 50 cm to light sources/electrical sources;
- Locations that are difficult to reach and impede the accessibility of the test/hush button, battery replacement, and maintenance.

Mounting the alarm

- To mount the smoke alarm, fix the base plate with the screws supplied and gently tighten the alarm onto the base plate (see image 3).
- Attach the alarm to the mounted base plate by aligning the pins on the alarm with the holes on the base plate and turning the alarm clockwise.
- After installing the smoke alarm always test its functionality by using the test button.

ALARM SILENCE / HUSH MODE

- To silence the alarm long-press the TEST/HUSH button. The alarm will be silenced for 9 minutes. If the smoke concentration is still above the alarming point, the alarm will send out another alarm. Use repeatedly until the smoke has been cleared. Smoke alarms are designed to minimize nuisance alarms. Combustion particles from cooking may set off the alarm if the alarm is located close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when grilling/frying. Using the fan on a range hood that vents to the outside (non-recirculating type) will also help remove these combustible particles from the kitchen. The hush mode is extremely useful in a kitchen area or other areas prone to nuisance. The hush feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm. The smoke alarm is desensitized by pushing the test/hush button, if the smoke is not too dense, the alarm will silence to indicate that the alarm is in a temporarily desensitized condition. The smoke alarm will automatically reset after approximately 9 minutes. If particles of combustion are still present after this period, the alarm will sound again. The hush mode can be used repeatedly until the air has been cleared of the condition causing the alarm.

Caution: Before using the alarm silence (hush mode), identify the source of the smoke and make sure the situation is safe.

EMPTY BATTERY SIGNAL

When the battery is running low, the smoke alarm will indicate this with a repetitive beep and flash. This indicator sounds continually with intervals of 40 seconds for at least 30 days.

This smoke alarm is equipped with a non-replaceable battery. When this warning occurs, replace the device as soon as possible. We highly recommend you to replace the smoke alarm on a fixed date, to ensure timely replacement. Please register for free reminders at smartreminder.eu.

MAINTENANCE

Testing: We highly recommend you to test the functionality of your smoke alarm every month. Press the [TEST/HUSH] button. The red LED will flash and the device will emit 3 beeps twice. If the alarm signal does not sound after pressing the test/hush button, the smoke alarm device is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

Warning: Do not use an open flame to test your smoke alarm, this could damage the apparatus or ignite combustible materials and start a fire.

Cleaning: For optimal performance, the smoke alarm must be cleaned with a moist cloth once a month and vacuumed every six months. Do not touch the inside of the smoke alarm with the nozzle of the vacuum cleaner. Always test the functionality of the apparatus after cleaning by pressing the test/hush button. Please register for free reminders at smartreminder.eu

TROUBLE SHOOTING

- False alarm may be caused by: welding and cutting operations, soldering and other hot work, sawing and grinding, dust due to construction work or cleaning, water vapor, cooking fumes, extreme electromagnetic effects, temperature fluctuations, which lead to the condensation of the humidity in the smoke alarm.
- Dust is the most common cause of false alarms/falling alarm, therefore always clean the smoke alarm as described in paragraph 'maintenance' if you experience any issues. If this does not solve the problem, the advice of Smartwares should be sought.
- Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire. Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire.

TECHNICAL DATA

- **Smoke sensor:** Optical
- **Battery type:** CR123A, 3VDC
- **Battery replaceable:** No
- **Battery lifetime:** 10 year
- **Lifetime device:** 10 years
- **Operating temperature:** -10 ~ 55 °C
- **Operating humidity:** ≤95% RH (no condensation)
- **Alarm volume:** >85dB (A) at 3m
- **Mounting type:** Ceiling
- **Detection area:** Max 40m2
- **Hush function:** Yes
- **Installation in (LAV):** No

For indoor use only.

Please read manual before use, and store it carefully for future use and maintenance.

Condition	LED	Sound
Normal operation	Red LED flashes every 40 seconds	None
Testing	Red LED flashes rapidly	3 beeps x 2
Alarm	Red LED flashes rapidly	Beeps consecutively
Low Battery	Red LED flashes once every 40 seconds	Beeps once every 40 seconds
Device failure	Red LED flashes twice every 40 seconds	Beeps twice every 40 seconds

DE Instruction manual

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank für den Kauf dieses Rauchmelders! Lesen Sie vor der Benutzung des Rauchmelders bitte aufmerksam diese Betriebsanleitung. Bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke und die Instandhaltung an einem sicheren, leicht zugänglichen Ort auf. Falls Sie Fragen haben oder weitere Informationen über den Rauchmelder benötigen, besuchen Sie bitte unsere Website: www.smartwares.eu/doc

- **Marke/Modellnummer:** FSM-027W
- **Beschreibung:** Rauchmelder, der auf dem Fotozellenprinzip basiert, das heißt, der Melder überwacht die Luft auf Rauch, der durch einen Brand entsteht. Dieses Gerät enthält eine versiegelte Lithiumbatterie mit einer Lebensdauer von 10 Jahren.
- **Funktion:** Der Rauchmelder soll Personen beim Auftreten von Brand-/Feuerrauch alarmieren und ausreichend Zeit geben, um angemessen auf die Gefahr zu reagieren.
- **Anwendungsgebiet:** Rauchmelder für Wohngebäude.

WICHTIG:

- **Vorsicht:** Das Gerät dient ausschließlich der Erkennung einer Rauchentwicklung und ist nicht geeignet, einen Brand zu verhindern.
- **Vorsicht:** Rauchwarmmelder dürfen keinesfalls mit Farbe angestrichen oder auf irgendeine Art bedeckt werden, um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- **Vorsicht:** Rauchwarmmelder sind genauso wie Feuerlöschergeräte, Feuerleitern, Rettungsselle bis hin zu den gewählten Baumaterialien als Bestandteil des jeweiligen Brandschutzkonzepts zu betrachten. Erarbeiten Sie einen geeigneten Evakuierungsplan und besprechen Sie diesen auch mit Ihren Kindern. Stellen Sie sicher, dass jeder Raum z.B. auch durch ein Fenster statt durch die Räumtre verlassen werden kann. Auch wenn die Ursache für einen Alarm nicht unmittelbar ersichtlich ist: jeder Alarm warnt vor einer konkreten Gefahr durch Brand. Verlassen Sie im Alarmfall in jedem Fall das Gebäude.
- **Achtung:** Rauchwarmmelder sind alle 10 Jahre ab dem Zeitpunkt ihrer Aktivierung zu ersetzen. Vermerken Sie das Datum der Aktivierung auf dem Typschild des Geräts und vermerken Sie den Zeitpunkt des fälligen Austauschs in Ihrem Kalender.

AKTIVIERUNG DES GERÄTS

Zum Aktivieren des Rauchmelders nehmen Sie die hintere Abdeckung auf der Rückseite des Rauchmelders und drehen sie im Uhrzeigersinn (siehe Abbildung 1). Der Rauchmelder gibt einmal einen Signalton ab.

Testen des Rauchmelders

Es ist wichtig, den Rauchmelder vor und nach der Montage sowie monatlich zu testen. Lithiumbatterien müssen regelmäßig aktiviert werden, um ein „Einschlafen“ zu verhindern. So testen Sie den Rauchmelder:

- Drücken Sie die Taste [TEST/HUSH] (siehe Abbildung 2). Die rote LED blinkt und das Gerät gibt zweimal 3 Signaltöne ab. Das bestätigt, dass der Rauchmelder ordnungsgemäß funktioniert.

- Falls nach dem Betätigen der Taste [TEST/HUSH] kein Alarmsignal ertönt, funktioniert der Rauchmelder nicht einwandfrei. Wenden Sie sich in diesem Fall an Smartwares.
- Hinweis: Testen Sie den Rauchmelder immer nach dem Öffnen und Schließen des Geräts, um sicherzustellen, dass der Rauchmelder in gutem Zustand ist.

MONTAGE

Wichtig:

Beachten Sie bitte aufmerksam die nachstehenden Montageempfehlungen, um ein optimales Leistungsverhalten des Melders zu gewährleisten.

- **ACHTUNG:** Um Verletzungen vorzubeugen, muss das Gerät den Montageanweisungen entsprechend sicher an der Raumdecke befestigt werden.
- Rauchmelder sollten so montiert werden, dass etwaiger Rauch sie ungehindert erreichen und so ein Brand schon in der Entstehungsphase festgestellt werden kann.
- Rauchwarmmelder unterliegen den am Einsatzort geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Erfragen Sie die einschlägigen Vorschriften bei den örtlichen Behörden!

Wo sollten Rauchwarmmelder platziert werden?

- In der Deckenmitte
- Max. Höhe: 6m
- Mindestabstand 0,5 m zu Wänden/Hindernissen:
- Kleine Räume mit einer Breite von <1 m: In der Deckenmitte
- Flure mit einer Breite von maximal 3 m: Max. 15 m Abstand zwischen 2 Rauchmeldern. Max. 7,5 m zwischen Front und Rauchmelder an Ecken/Kreuzungen von Fluren.
- Galerien: Bei Galerien mit einer Länge und Breite von >2 m und einer Fläche von >16 m2 ist ein zusätzlicher Raummelder erforderlich.
- Dachschrägen: Schräge > 20°, mindestens 0,5 m / höchstens 1 m Abstand zum höchsten Punkt. Bei einer Schräge von ≤ 20° gelten die Bestimmungen für Flachdächer. Flachdach mit Schräge: Bei einem Breitenanteil von ≤ 1 m des flachen Teils gelten die Bestimmungen für Dachschrägen. Bei einem Breitenanteil von > 1 m des flachen Teils gelten die Bestimmungen für Flachdächer.
- Deckenbalken (oder ähnliches): Höhe ≤ 0,2 m. Montage an der Decke oder an einem Balken. Höhe > 0,2 m und abgetrennter Bereich > 36 m2 => zusätzliche Rauchwarmmelder zwischen Deckenbalken.

Wo sollten Rauchwarmmelder nicht platziert werden?

- In der unmittelbaren Umgebung von Klimaanlage oder Ventilatoren.
- Stellen mit ungenügender Luftzirkulation aufgrund von Hindernissen wie z.B. Vorhänge.
- In Räumen, in denen die Temperatur unter -10 ~ 55 °C liegen kann.
- In Feuchträumen/Küchen/Badezimmer. Dampfentwicklung kann Fehlalarme auslösen. Geeignete Geräte für die genannten Räumlichkeiten finden Sie auf unserer Homepage.
- In einem Abstand von weniger als 50 cm zu Lichtquellen/Stromquellen.
- Stellen, die schwer erreichbar sind und die Zugänglichkeit der Taste [TEST/HUSH], einen Batteriewechsel und die Wartung beeinträchtigen.

Montage des Melders

- Um den Rauchmelder zu montieren, die Grundplatte mit den mitgelieferten Schrauben befestigen und den Melder vorsichtig auf die Grundplatte schrauben (siehe Abbildung 3).
- Befestigen Sie den Rauchmelder auf der montierten Grundplatte, indem Sie die Stifte der Alarmanlage auf die Löcher der Grundplatte ausrichten und den Rauchmelder im Uhrzeigersinn drehen.
- Kontrollieren Sie nach der Montage des Rauchmelders stets dessen einwandfreie Funktionsweise, indem Sie die Prüftaste betätigen.

ALARM-STUMMSCHALTUNG / UNTERBRECHUNGSMODUS

- Drücken Sie zur Stummschaltung des Rauchmelders lange auf die TEST-/UNTERBRECHUNGSTASTE. Der Rauchmelder wird 9 Minuten lang stummgeschaltet. Wenn die Rauchkonzentration sich noch immer über dem einen Alarm auslösenden Punkt befinden sollte, wird der Rauchmelder einen weiteren Alarm aussenden. Verwenden Sie sie wiederholt, bis sich der Rauch verzogen hat.

Rauchmelder sind darauf ausgelegt, das Auftreten von Fehlalarmen auf ein absolutes Minimum zu reduzieren. Beim Kochen entstehende Verbrennungspartikel können den Alarm auslösen, wenn der Rauchmelder in der Nähe des Kochbereichs montiert ist. Größere Mengen an Verbrennungspartikeln entstehen, wenn etwas ausgeschüttet oder gegrillt/frittiert wird. Die Verwendung einer Abluft-Dunstabzugshaube, die die Luft (im Gegensatz zur Umluft-Abzugshaube) nach draußen abführt, wird ebenfalls dazu beitragen, diese Verbrennungspartikel aus der Küche zu entfernen. Der Unterbrechungsmodus ist extrem nützlich in einer Küche oder anderen Bereichen, die für Fehlalarme anfällig sind. Die Unterbrechungsfunktion sollte nur dann verwendet werden, wenn ein Alarmzustand, wie beispielsweise jener des beim Kochen entstehenden Rauchs, den Alarm auslöst. Der Rauchmelder wird durch Drücken der Test-/Unterbrechungstaste desensibilisiert. Wenn die Rauchentwicklung nicht zu dicht ist, wird der Alarm verstummen, um anzuzeigen, dass der Rauchmelder sich temporär in einen desensibilisierten Status befindet. Der Rauchmelder wird sich nach etwa 9 Minuten automatisch zurücksetzen. Wenn nach Ablauf dieses Zeitraums noch immer Verbrennungspartikel vorhanden sein sollten, wird der Alarm erneut ertönen. Der Unterbrechungsmodus kann wiederholt genutzt werden, bis die Luft von dem Zustand befreit wurde, der den Alarm auslöst.

Vorsicht: Ermitteln Sie vor der Nutzung der Alarm-Stummschaltung (des Unterbrechungsmodus) den Ursprung der Rauchentwicklung und vergewissern Sie sich, dass die Situation ungefährlich ist.

BATTERIEWARNUNG

Nachlassende Batteriespannung wird vom Rauchmelder durch einen akustischen Warnhinweis angezeigt. Dieser akustische Warnhinweis ertönt mindestens 30 Tage lang durchgehend in Intervallen von 40 Sekunden. Der Rauchmelder hat eine nicht austauschbare Batterie. Bei diesem Warnhinweis ist das Gerät möglichst umgehend zu ersetzen. Um rechtzeitig zu handeln, sollte der Rauchmelder zu einem bestimmten Zeitpunkt ausgetauscht werden. Melden Sie sich bitte unter smartreminder.eu für eine kostenlose Erinnerung an.

WARTUNG

Test: Wir raten dringend dazu, die Funktionstüchtigkeit des Rauchmelders jeden Monat zu überprüfen. Drücken Sie die Taste [TEST/HUSH]. Die LED blinkt rot, und das Gerät gibt 3 Signaltöne ab. Falls nach dem Betätigen der Prüftaste/Stummschaltaste kein Alarmsignal ertönt, funktioniert der Rauchmelder nicht einwandfrei. Wenden Sie sich in diesem Fall an Smartwares.

Warnung: Verwenden Sie keine offene Flamme, um den Rauchmelder zu testen, weil dies das Gerät beschädigen oder brennbare Materialien entzünden und ein Feuer auslösen könnte.

Reinigung: Um eine optimale Leistung zu erzielen, muss der Rauchmelder einmal im Monat mit einem feuchten Tuch gereinigt und alle sechs Monate abgesaugt werden. Berühren Sie das Innere des Rauchmelders nicht mit der Düse des Staubsaugers. Testen Sie nach der Reinigung immer die Leistungsfähigkeit des Geräts, indem Sie die Test-/Pausentaste drücken. Bitte registrieren Sie sich für kostenlose Erinnerungen unter smartreminder.eu

FEHLERBEHEBUNG

- Mögliche Ursachen für Fehlalarme: Schweiß- und Schneidarbeiten, Lotarbeiten oder Arbeitsvorgänge mit starker Hitzeentwicklung, Säge- und Schleifarbeiten, Staubentwicklung bei Bau- oder Reinigungsarbeiten, Wasserdampf, Kochdampf, extreme elektromagnetische Störeinflüsse, Betauung durch starke Temperaturschwankungen.
- Die häufigste Ursache für Fehlalarme sind Staubablagerungen/Staubentwicklung. Reinigen Sie Ihren Rauchmelder wie im Abschnitt „Wartung“ beschrieben, um dies als Fehlerquelle weitgehend auszuschließen. Sollte sich das Problem auf diese Weise nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an Smartwares.
- Smartwares haftet in keinem Fall für Verluste und/oder Schäden jeglicher Art, einschließlich Neben- und/oder Folgeschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Signal des Rauchmelders bei einem Brand oder Feuer nicht ausgelöst wurde. Smartwares haftet in keinem Fall für Verluste und/oder Schäden jeglicher Art, einschließlich Neben- und/oder Folgeschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Signal des Rauchmelders bei einem Brand oder Feuer nicht ausgelöst wurde.

TECHNISCHE DATEN

- **Rauchsensoren:** Optisch
- **Batterietyp:** CR123A, 3 V DC
- **Batterie austauschbar:** Nein
- **Akkulebensdauer:** 10 Jahre
- **Lebensdauer Gerät:** 10 Jahre
- **Betriebstemperatur:** -10 ~ 55 °C
- **Betriebsfeuchte:** ≤95 % rel. (keine Kondensation)
- **Alarmlautstärke:** >85 dB (A) bei 3 m
 - **Montage:** Decke
- **Detektionsbereich:** max. 40 m2
- **Stummschaltfunktion:** Ja
- **Fahrzeuginstallation:** Nein

Nur für den Einsatz im Innenbereich.

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und zu Wartungszwecken auf.

Bedingung	LED	Klang
Normaler Betrieb	Rote LED blinkt alle 40 Sekunden	Kein Alarm
Testen	Rote LED blinkt schnell	2 mal 3 Pieptöne
Alarm	Rote LED blinkt schnell	Piept fortlaufend
Akkuladung schwach	Rote LED blinkt einmal alle 40 Sekunden	Piept einmal alle 40 Sekunden
Gerätestörung	Rote LED blinkt zweimal alle 40 Sekunden	Piept zweimal alle 40 Sekunden

FR Instruction manual

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir acheté ce détecteur de fumée. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser. Conservez ces informations dans un endroit sûr et facilement accessible pour une future utilisation et assurer la maintenance de l'appareil. Si vous avez des questions ou si vous recherchez des informations supplémentaires sur votre détecteur de fumée, veuillez consulter notre site web à l'adresse www.smartwares.eu/doc

- **Numéro de marque/modèle :** FSM-027W
- **Description :** Détecteur de fumée fonctionnant selon le principe de la cellule photoélectrique, ce qui signifie que le détecteur contrôle la présence de fumée dans l'air causée par un incendie. Cet appareil contient une pile scellée au lithium d'une durée de vie de 10 ans.
- **Fonction :** Détecteur de fumé destiné à alerter les personnes se trouvant à proximité d'un incendie/de fumée pour leur donner le temps de réagir au danger.
- **Champ d'application :** Détecteur de fumée pour l'habitat résidentiel.

IMPORTANT :

- **Attention :** Ce détecteur est censé détecter la fumée mais ne peut pas empêcher un incendie !
- **Attention :** Le détecteur de fumée ne peut pas être peint ou couvert au risque d'une perte de fonctionnalité.
- **Attention :** L'usage d'un détecteur de fumée fait partie de votre protection contre les incendies, comme les extincteurs, escaliers de secours et cordes mais aussi votre choix d'usage de matériaux de construction en cas de rénovation. Assurez-vous toujours de l'existence d'un plan d'évacuation et discutez-en avec vos enfants. Assurez-vous que chaque pièce peut être abandonnée sans ouvrir de porte, ainsi via une fenêtre. En cas de question sur la cause d'une alarme, partez du principe que l'alarme est due à un incendie réel et évacuez immédiatement les lieux.
- **Avertissement :** Un détecteur de fumée doit être remplacé au plus tard 10 ans après son activation initiale. Renseignez la date d'activation sur l'étiquette de caractéristiques du produit et notez la date de remplacement dans votre calendrier.

ACTIVATION INITIALE

Pour activer le détecteur de fumée, faites pivoter le couvercle situé à l'arrière dans le sens des aiguilles d'une montre (voir l'image 1). le détecteur de fumée émet un signal sonore.

Test de l'alarme

Il est essentiel de tester l'alarme avant et après son installation et une fois par mois. Les piles au lithium doivent être activées régulièrement pour éviter leur « endormissement ». Pour tester l'alarme :

- Appuyez sur le bouton [TEST/HUSH] (voir image 2). Le voyant rouge clignote et l'appareil émet deux fois 3 signaux sonores. Cela confirme que l'alarme est en bon état de marche.
- Si le signal d'alarme ne retentit pas après avoir appuyé sur le bouton [TEST/HUSH], le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, contactez Smartwares pour demander conseil.

Remarque : Testez toujours l'alarme après l'avoir ouverte et fermée pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

MONTAGE

Important :

Soyez très attentif aux recommandations d'emplacement ci-dessous afin de garantir un fonctionnement optimal de votre détecteur de fumée.

- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au plafond conformément aux instructions d'installation.
- Les détecteurs de fumée doivent être installés de manière à ce que la fumée d'un éventuel l'incendie puisse les atteindre sans obstruction, pour une détection fiable le plus tôt possible.
- Les exigences relatives aux détecteurs de fumée peuvent varier d'un pays à l'autre, voire d'une région à l'autre. Vérifiez toujours les exigences pertinentes dans votre région auprès de vos autorités locales !

Où monter un détecteur de fumée ?

- Hauteur au plafond de la pièce
- Hauteur maxi. : 6m
- Distance mini. 0,5 m des murs / barrières :

- Petites pièces d’une largeur inférieure à 1 m : centré au plafond
- Couloirs d’une largeur maximale de 3 m : distance maximale de 15 m entre deux détecteurs de fumée. Max. 7,5 m entre l’avant et les détecteurs de fumée en bordure/au croisement des couloirs.
- Galerie : si la longueur et la largeur de la galerie sont supérieures à 2 m et que la surface de la galerie est supérieure à 16 m2, un détecteur de fumée supplémentaire sera nécessaire.
- Pour les toits en pente : Si >20°, minimum 0,5m et maximum 1m au sommet du toit. Si ≤20°, considérez comme un toit plat. Pour les toits partiellement pentus : si toit plat ≤1m de large, considérez comme un toit en pente. si toit plat >1m de large, considérez comme un toit plat.
- Solives de plafond (ou similaires) : Si hauteur ≤0,2m, installation au plafond ou sur la solve. Si hauteur > 0,2m et zone séparée<36m2 => un détecteur de fumée additionnel entre les deux.

Où ne pas monter un détecteur de fumée ?

- À proximité des systèmes de climatisation /ventilation ;
- Emplacements où la ventilation peut être affectée, ainsi les rideaux, etc. ;
- Dans les pièces où la température peut être inférieure à -10 ~55 °C.
- Espaces humides /cuisines /salles de bains car la vapeur peut provoquer de fausses alarmes. Veuillez visiter notre site Web pour découvrir les détecteurs adaptés à un usage dans ces pièces ;
- À moins de 50 cm des sources lumineuses /électriques ;
- Emplacements difficiles d'accès qui ne permettent pas d'accéder facilement au bouton [TEST/HUSH] ou de remplacer la pile et assurer l'entretien.

Montage du détecteur

- Pour monter le détecteur de fumée, fixez la plaque de base avec les vis fournies et serrez doucement l'alarme sur la plaque de base (voir image 3).
- Fixez l'alarme sur le socle monté en alignant les tiges de l'alarme avec les trous du socle et en tournant l'alarme dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Après avoir installé le détecteur de fumée, testez toujours son fonctionnement à l'aide du bouton de test.

ARRÊT DE L’ALARME / MODE SILENCE

Pour arrêter l'alarme, appuyez longuement sur le bouton TEST/SILENCE. L'alarme est coupée pendant 9 minutes. Si la concentration de fumée est toujours supérieure au seuil d'alarme, le détecteur de fumée émet une nouvelle alarme. L'opération est répétée jusqu'à dissipation des fumées.

Les détecteurs de fumée sont conçus pour minimiser les alarmes intempestives. Les particules combustibles provenant de la cuisson peuvent déclencher l'alarme si celle-ci est située à proximité de la zone de cuisson. Des quantités importantes de particules combustibles sont générées par les éplaboussures ou par les grillades / la friture. L'utilisation de la hotte de cuisine dont les gaz sont évacués vers l'extérieur (type sans recyclage) permet également d'éliminer ces particules combustibles de la cuisine. Le mode silence est extrêmement utile dans une cuisine ou dans d'autres zones sujettes aux nuisances. La fonction silence ne doit être utilisée que si une situation d'alarme connue, comme des fumées de cuisson, déclenche l'alarme. Le détecteur de fumée est désactivé en appuyant sur le bouton test/silence. Si la fumée n'est pas trop dense, l'alarme passe en mode silence pour indiquer qu'elle est temporairement désactivée. Le détecteur de fumée se réinitialise automatiquement après environ 9 minutes. Si des particules combustibles sont encore présentes après ce délai, l'alarme se déclenche à nouveau. Le mode silence peut être utilisé de manière répétée jusqu'à ce que les fumées présentes dans l'air se soient dissipées.

Attention : Avant d'utiliser le mode silence de l'alarme, identifiez la source de fumée et assurez-vous que la situation n'est pas dangereuse.

SIGNAL DE PILE VIDE

Si la batterie est faible, le détecteur de fumée l'indique par un bip répété et clignote. Cet indicateur retentit continuellement à des intervalles de 40 secondes pendant au moins 30 jours.

Ce détecteur de fumée est équipé d'une batterie non remplaçable. Lorsque cet avertissement survient, remplacez l'appareil dès que possible. Nous vous recommandons vivement de remplacer le détecteur de fumée à une date fixe, afin de garantir un remplacement en temps voulu. Veuillez vous enregistrer à des rappels gratuits sur smartreminder.eu.

ENTRETIEN

Test Nous vous recommandons vivement de tester le bon fonctionnement de votre détecteur de fumée tous les mois. Appuyez sur le bouton [TEST/HUSH] (TEST/ SILENCIEUX). La LED rouge se met à clignoter et l'appareil émet 2 fois 3 bips. Si le signal d'alarme ne retentit pas après avoir appuyé sur le bouton [TEST/HUSH], le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, contactez Smartwares pour demander conseil.

Avertissement : N'utilisez pas de flamme nue pour tester votre détecteur de fumée, cela pourrait endommager l'appareil ou enflammer des matériaux combustibles et déclencher un incendie.

Nettoyage : Pour des performances optimales, le détecteur de fumée doit être nettoyé avec un chiffon humide une fois par mois et passé à l'aspirateur tous les six mois. Ne touchez pas l'intérieur du détecteur de fumée avec l'embout de l'aspirateur. Testez toujours le fonctionnement de l'appareil après le nettoyage en appuyant sur le bouton test/hush (silence). Veuillez vous inscrire pour recevoir des rappels gratuits sur smartreminder.eu

DÉPANNAGE

- Les fausses alarmes peuvent être causées par : opérations de soudure et de coupe, soudure et autre travaux à chaud, sciage et meulage, poussière de construction ou de nettoyage, vapeur d'eau, fumées de cuisson, effets électromagnétiques extrêmes, fluctuations de température, entraînant la condensation de l'humidité dans le détecteur de fumée.
- La poussière est la cause la plus fréquente de fausses alarmes et d'alarmes défilantes, c'est pourquoi il faut toujours nettoyer le détecteur de fumée comme décrit au paragraphe « maintenance » si vous rencontrez des problèmes. Si cela ne résout pas le problème, il convient de demander l'avis de Smartwares.
- Smartwares ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou de tout dommage de quelque nature que ce soit, y compris les pertes accidentelles et/ou consécutives résultant du fait que l'alarme du détecteur de fumée n'a pas retenti en cas de fumée ou d'incendie. Smartwares ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou de tout dommage de quelque nature que ce soit, y compris les pertes accidentelles et/ou consécutives résultant du fait que l'alarme du détecteur de fumée n'a pas retenti en cas de fumée ou d'incendie.

DONNÉES TECHNIQUES

- Détecteur de fumée :** Optique
- Type de pile :** CR123A, 3 V CC
- Pile remplaçable :** Non
- Durée de vie de la batterie :** 10 ans
- Durée de vie de l'appareil :** 10 ans
- Température de fonctionnement :** -10 ~ 55 °C
- Humidité de fonctionnement :** ≤ 95 % RH (pas de condensation)
- Volume de l'alarme :** > 85 dB (A) à 3 m
- Type de montage :** Plafond
- Zone de détection :** Max 40 m2
- Mode silencieux :** Oui
- Installation embarquée (ludospace) :** Non

Usage intérieur uniquement.

Veuillez lire le manuel avant usage et le ranger soigneusement pour son usage ultérieur et la maintenance.

État	LED	Son
Fonctionnement normal	La LED rouge clignote toutes les 40 secondes	Aucun
Test	La LED rouge clignote rapidement	3 bips x2
Alarme	La LED rouge clignote rapidement	Bips consécutifs
Batterie faible	La LED rouge clignote une fois toutes les 40 secondes	Bipe une fois toutes les 40 secondes
Panne de l'appareil	La LED rouge clignote deux fois toutes les 40 secondes	Bipe deux fois toutes les 40 secondes

NL Instruction manual

ALGEMENE INFORMATIE

Bedankt voor de aankoop van deze rookmelder. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de rookmelder gaat gebruiken. Bewaar deze informatie op een veilige en eenvoudig toegankelijke locatie voor toekomstig gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of aanvullende informatie zoekt over uw rookmelder, bezoek u onze website www.smartwares.eu/doc

- Merk/modelnummer:** FSM-027W
- Omschrijving:** Rookmelder gebaseerd op het fototoefincipe, wat betekent dat het alarm de licht controleert op rook veroorzaakt door brand. Dit apparaat bevat een verzegelde lithiumbatterij met een levensduur van 10 jaar.
- Functie:** Rookmelder die bedoeld is om personen in de buurt van brand/ rookontwikkeling te waarschuwen, zodat ze tijdig kunnen reageren op de gevaarlijke situatie.
- Toepassingsbereik:** Rookmelder voor gebouwen met een woonbestemming.

BELANGRIJK:

- Voorzichtig:** De melder is bedoeld voor het detecteren van rook; de melder kan een brand dus niet voorkomen!
- Voorzichtig:** De rookmelder mag niet worden overgeschilderd of bedekt. Dit kan de werking verminderen.
- Voorzichtig:** Gebruik van een rookmelder is een onderdeel van uw bescherming tegen brand, net zoals brandblusers, noodladders, touwen, maar ook uw keuze van voor renovatie gebruikte bouwmaterialen. Zorg dat er altijd een evacuatieplan aanwezig is en bespreek dit met uw kinderen. Zorg dat iedere kamer kan worden verlaten zonder de deur te openen, bijvoorbeeld via het raam. Ga als de oorzaak van een alarm niet duidelijk is ervan uit dat de melding het gevolg is van een werkelijke brand en verlaat onmiddellijk de woning.
- Waarschuwing:** Vervang rookmelders uiterlijk 10 jaar na de eerste activering. Vul de activeringsdatum op de typeplaat op het product in en noteer de vervangingsdatum in uw agenda.

EERSTE ACTIVERING

Om de rookmelder te activeren, neem je het deksel aan de achterkant en draai je het met de klok mee aan de achterkant van de rookmelder (zie afbeelding 1). De rookmelder piept één keer.

De melder testen

Het is belangrijk om de melder voor en na de montage te testen en daarna maandelijks. Lithiumbatterijen moeten regelmatig worden geactiveerd om te voorkomen dat de batterij 'in slaap valt'. Het alarm testen:

- Druk op de knop [TEST/HUSH] (zie afbeelding 2). De rode led knippert en het apparaat geeft tweemaal 3 pieptonen. Dit bevestigt dat de melder in goede staat is.
- Als het alarmsignaal niet klinkt nadat u op de knop [TEST/HUSH] (TESTEN/DEMPEN) hebt gedrukt, werkt de rookmelder niet naar behoren en moet u contact opnemen met Smartwares.

Opmerking: test het alarm altijd na het openen en sluiten van het apparaat om er zeker van te zijn dat het goed werkt.

MONTAGE

Belangrijk:

Houd u aan de onderstaande aanbevelingen voor de plaatsing om een optimale werking van de rookmelder te waarborgen.

- WAARSCHUWING:** Bevestig om letsel te voorkomen dit toestel stevig aan het plafond volgens de installatie-instructies.
- Rookmelders moeten zo worden geplaatst dat eventuele rook ze ongehinderd kan bereiken. Zo zorgt u ervoor dat een brand al in de ontwikkelingsfase kan worden gedetecteerd.
- Eisen voor rookmelders variëren per staat en per regio. Controleer altijd de betreffende eisen voor uw gebied bij de lokale instanties!

Waar moet een rookmelder worden gemonteerd?

- In het midden van het plafond van een ruimte
- Max. hoogte: 6 m
- Min. 0,5 m afstand tot wanden / afsluitingen;
- Kleine ruimten van minder dan 1 meter breed: in het midden van het plafond
- Gangen met een maximale breedte van 3 meter: maximaal 15 meter afstand tussen 2 rookmelders. Maximaal 7,5 meter afstand tot de voorzijde en rookmelders bij randen/ kruisingen op gangen.
- Galerijen: als de lengte en breedte van de galerij meer dan 2 meter is en het oppervlak van de galerij meer dan 16 m2 is, is een extra rookmelder vereist.
- Onder, schuin dak: Als >20°, minimaal 0,5 m en maximaal 1 m tot de punt van het dak. Als ≤ 20°, hetzelfde als bij een vlak plafond. Bij gedeeltelijk schuine daken: bij vlak plafond ≤ 1 m breed, hetzelfde als bij een schuin dak. Bij vlak plafond > 1 m breed, hetzelfde als bij vlak plafond.
- Plafond met balken (of vergelijkbaar): Bij hoogte ≤ 0,2 m, installeer op plafond of op balk. Bij hoogte > 0,2 m en afgescheiden ruimte > 36 m² => extra rookmelder ertussen.
- Waar mag een rookmelder niet worden gemonteerd?**
- In de buurt van airconditioning/ventilatiesystemen;
- Op plaatsen waar de ventilatie kan worden belemmerd, zoals bij gordijnen, enz.;
- In ruimten waar de temperatuur onder -10 ~ 55 °C kan komen.
- In vochtige ruimten/keukens/badkamers, omdat stoom een vals alarm kan veroorzaken. Breng een bezoek aan onze website voor melders die geschikt zijn voor deze ruimten;
- Dichter dan 50 cm bij lichtbronnen/elektricititsbronnen;
- Locaties die moeilijk te bereiken zijn en waar de test-/dempknop moeilijk in te drukken is, de batterij moeilijk te vervangen is of waar onderhoud moeilijk uit te voeren is.

De rookmelder monteren

- Om de rookmelder te monteren bevestig je de bodemplaat met de meegeleverde schroeven en draai je de melder voorzichtig vast op de bodemplaat (zie afbeelding 3).
- Bevestig de melder aan de gemonteerde basisplaat door de pinnen op de melder uit te lijnen met de gaten op de basisplaat en de melder met de klok mee te draaien.
- Nadat u de rookmelder hebt gemonteerd, moet u altijd de werking ervan testen met de testknop.

ALARMONDERDRUKKING / STILTEFUNCTIE

Druk lang op de TEST/HUSH-knop om het alarm uit te zetten. Het alarm wordt gedurende 9 minuten uitgeschakeld. Als het uitgeschakeld is, wordt de alarmeering op een lager niveau uitg. geeft de rookmelder opnieuw een alarm. Herhaal dit tot dat de alarmeering stopt.

Rookmelders zijn ontworpen om hinderlijke alarmsignalen tot een minimum te beperken. Verbrandingsdeeltjes van het koken kunnen het alarm doen afgaan als het alarm zich dicht bij het kookgedeelte bevindt. Er ontstaan grote hoeveelheden verbrandingsdeeltjes bij morsen of bij grillen/bakken. Als u de ventilator van een afzuigkap gebruikt die naar buiten uitblaast (niet recirculerend type), kunt u deze verbrandingsdeeltjes ook uit de keuken afvoeren. De stiltefunctie is bijzonder handig in een keuken of andere ruimtes waar veel verstoring optreedt. De 'hush'-functie mag alleen worden gebruikt als een bekende alarmtoestand, zoals rook van koken, het alarm activeert. De rookmelder wordt gedesensibiliseerd door op de testknop te drukken. Als de rook niet te dicht is, zal het alarm dempen om aan te geven dat het alarm tijdelijk gedesensibiliseerd is. Na ongeveer 9 minuten keert de rookmelder automatisch terug naar de normale modus. Als er na deze periode nog steeds verbrandingsdeeltjes aanwezig zijn, gaat het alarm opnieuw af. De onderdrukkingsfunctie kan herhaaidelijk gebruikt worden totdat de lucht vrij is van de oorzaak van het alarm.
Let op: Voordat u de alarmonderdrukkingsfunctie (hush-functie) gebruikt, moet u de bron van de rook identificeren en u ervan verzekeren dat de situatie veilig is.

SIGNAAL VOOR BATTERIJ LEEG

Als de batterij bijna leeg is, wordt dit op de rookmelder aangegeven met een herhaalde pieptoon en herhaald knippen. Dit indicatiegeluid klinkt minstens 30 dagen lang constant, met tussenpozen van 40 seconden.

Deze rookmelder is voorzien van een batterij die niet kan worden vervangen. Als deze waarschuwing optreedt, moet u het apparaat zo snel mogelijk vervangen. Het wordt sterk aanbevolen om de rookmelder op een vast moment te vervangen om tijdige vervanging te garanderen. Registreer u voor gratis herinneringen op smartreminder.eu.

ONDERHOUD

Testen: Het wordt sterk aanbevolen de functionaliteit van de rookmelder elke maand te testen. Druk op de knop TEST/HUSH (TESTEN/DEMPEN). Het rode ledlampje knippert en er klinken 2 keer 3 pieptonen. Als het alarmsignaal niet klinkt nadat u op de test-/dempknop hebt gedrukt, werkt de rookmelder niet naar behoren en moet u contact opnemen met Smartwares.

Waarschuwing: Gebruik geen open vuur om uw rookmelder te testen. Hiermee kunt u het apparaat beschadigen of brandbare materialen tot ontbranding brengen en een brand veroorzaken.

Schoonmaken: Voor een optimale werking moet de rookmelder eenmaal per maand met een vochtige doek schoongemaakt worden en om de zes maanden gestofzuigd worden. Raak de binnenkant van de rookmelder niet aan met het mondstuk van de stofzuiger. Test altijd de werking van het apparaat na het schoonmaken door op de test- en stopknop te drukken. Meld u aan voor gratis herinneringsberichten op smartreminder.eu

PROBLEMEN OPLOSSEN

- Een vals alarm kan worden veroorzaakt door: las- en snijwerkzaamheden, solderwerkzaamheden en overige werkzaamheden waarbij hitte vrijkomt, zagen en lijden, stof als gevolg van bouw- of reinigingswerkzaamheden, waterdamp, kookdampen, extreme elektromagnetische effecten, temperatuurschommelingen die leiden tot condensatie van in de rookmelder aanwezig vuur.
- Stof is de meest voorkomende oorzaak voor valse alarmen en alarmstoringen. Reinig de rookmelder daarom altijd zoals wordt beschreven in het hoofdstuk Onderhoud als u problemen ervaart. Als dit het probleem niet verhelpt, neemt u contact op met Smartwares.
- Smartwares kan nooit verantwoordelijk worden gehouden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat het signaal van de rookmelder niet heeft geklonken bij rookontwikkeling of brand. Smartwares kan nooit verantwoordelijk worden gehouden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat het signaal van de rookmelder niet heeft geklonken bij rookontwikkeling of brand.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Rooksensor:** Optisch
- Type batterij:** CR123A, 3 V DC
- Batterij vervangbaar:** nee
- Levensduur batterij:** 10 jaar
- Levensduur apparaat:** 10 jaar
- Werkings temperatuur:** -10 ~ 55 °C
- Vochtigheid in bedrijf:** ≤95% RV (geen condens)
- Alarmvolume:** >85 dB (A) op 3 meter
- Type montage:** Plafond
- Detectiegebied:** Max. 40 m2
- Dempfunctie:** Ja
- Installatie in (camper):** Nee

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Lees voor gebruik de handleiding en bewaar deze zorgvuldig voor toekomstig gebruik en het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Stand	Led	Geluid
Normale werking	Rode led knippert elke 40 seconden	Geen
Testen	Rode led knippert snel	2 x 3 piepjes
Alarm	Rode led knippert snel	Piept achtereenvolgens
Lage batterijspanning	Rode led knippert elke 40 seconden eenmaal	Piept elke 40 seconden eenmaal
Apparaatstoring	Rode led knippert elke 40 seconden tweemaal	Piept elke 40 seconden tweemaal

ES Instruction manual

INFORMACIÓN GENERAL

Gracias por adquirir esta alarma de humo. Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar la alarma de humo. Conserve esta información en un lugar seguro y fácilmente accesible para su uso posterior y para llevar a cabo las tareas de mantenimiento. Si tiene alguna pregunta o si busca información adicional sobre la alarma de humo, visite nuestro sitio web www.smartwares.eu/doc.

- Número de marca/modelo:** FSM-027 W
- Descripción:** Dispositivo detector de humo basado en el principio de la fotocélula, lo que significa que la alarma examina el aire en busca de humo causado por fuego. Este aparato contiene una batería de litio sellada con una vida útil de 10 años.
- Función:** El objetivo de la alarma de humo es alertar a la personas próximas a un incendio/humo provocado por un incendio para que tengan tiempo de reaccionar adecuadamente ante el peligro.
- Atención:** El uso de una alarma de humo es parte de su protección antincendios, al igual que los extintores de incendios, las escaleras de emergencia, cuerdas, pero también su elección en el uso de materiales de construcción para la renovación. Asegúrese siempre de que haya un plan de evacuación y hable de este con sus hijos. Asegúrese de que puede salirse de cada habitación sin abrir la puerta, p. ej., por la ventana. Si hay alguna duda sobre la causa de una alarma, se debe asumir que la alarma se debe a un incendio real y la vivienda debe evacuarse inmediatamente.
- Advertencia:** Los dispositivos de alarma de humo deben sustituirse a más tardar 10 años después de la activación inicial. Rellene la fecha de activación en la etiqueta de características del producto y marque la fecha de sustitución en su calendario.

IMPORTANTE:

- Atención:** La alarma se ha diseñado para detectar humo; no puede evitar un incendio!
- Precaución:** La alarma de humo no puede pintarse ni cubrirse, ya que esto puede provocar pérdida de funcionalidad.

Atención: El uso de una alarma de humo es parte de su protección antincendios, al igual que los extintores de incendios, las escaleras de emergencia, cuerdas, pero también su elección en el uso de materiales de construcción para la renovación. Asegúrese siempre de que haya un plan de evacuación y hable de este con sus hijos. Asegúrese de que puede salirse de cada habitación sin abrir la puerta, p. ej., por la ventana. Si hay alguna duda sobre la causa de una alarma, se debe asumir que la alarma se debe a un incendio real y la vivienda debe evacuarse inmediatamente.

Advertencia: Los dispositivos de alarma de humo deben sustituirse a más tardar 10 años después de la activación inicial. Rellene la fecha de activación en la etiqueta de características del producto y marque la fecha de sustitución en su calendario.

ACTIVACIÓN INICIAL

Para activar el detector de humo, tome la tapa trasera y gírela en el sentido de las agujas del reloj en la parte posterior (ver la imagen 1). El detector de humo emite un solo pitido.

Prueba del detector

Es importante probar el detector antes y después de montarlo, y mensualmente. Las baterías de litio deben activarse con regularidad para evitar que se «duerman». Para probar el detector:

- Presione el botón [TEST/HUSH] (ver imagen 2). El LED rojo parpadeará y el dispositivo emitirá 3 pitidos dos veces. Esto confirma que el detector está en buenas condiciones de funcionamiento.

- Si tras pulsar el botón [TEST/HUSH] (PRUEBA/SUSPENSIÓN), la señal de la alarma no suena, la alarma de humo no funciona correctamente. En ese caso, solicite asistencia a Smartwares.

Nota: Compruebe siempre el detector después de abrir y cerrar el dispositivo para asegurarse de que funciona correctamente.

MONTAJE

Importante:

Presste mucha atención a las recomendaciones referentes a la ubicación que se indican más abajo para garantizar el rendimiento óptimo de la alarma de humo.

- ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse de forma segura al techo de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Las alarmas de humo deben colocarse de manera que el humo provocado por el fuego pueda llegar a ellas sin problemas; de este modo, se podrá detectar con fiabilidad un incendio en su fase de desarrollo.
- Los requisitos para los dispositivos de alarma de humo varían en función del estado y la región. ¡Compruebe siempre los requisitos aplicables en su zona con las autoridades locales!

¿Dónde montar un dispositivo de alarma de humo?

- Contrada en el techo de la habitación
- Altura máx.: 6m
- Distancia mín. de 0,5 m a paredes/barreras:
- Habitaciones pequeñas con una anchura <1 m: centrada en el techo
- Pasillos de techo (o similares): Si altura ≤0,2m, instalación en techo o en vigueta. Si altura >0,2m y superficie separada> 36m² => dispositivos adicionales de alarma de humo entredividas.
- Galerías: si la longitud y la anchura de la galería son >2 m y el área de la galería es >16 m², será necesaria una alarma de humo adicional.
- En pendientes de tejado: Si >20°, mínimo 0,5m y máximo 1m a la parte superior del tejado. Si ≤20°, considere como techo plano. En pendientes de tejado parciales: si techo plano ≤1m de ancho, considere como pendiente de tejado. Si el techo plano es >1m de ancho, considere como techo plano.
- Viguetas de techo (o similares): Si altura ≤0,2m, instalación en techo o en vigueta. Si altura >0,2m y superficie separada> 36m² => dispositivos adicionales de alarma de humo entredividas.
- ¿Dónde no montar el dispositivo de alarma de humo?**
- Cerca de sistemas de aire acondicionado/ventilación;
- Lugares donde la ventilación pueda verse impedida por elementos como cortinas, etc.;
- En estancias donde la temperatura pueda llegar a estar por debajo de -10 ~ 55 °C.
- En espacios húmedos/cocinas/baños, ya que el vapor puede dar falsas alarmas. Visite nuestro sitio web para encontrar alarmas adecuadas para el uso en estas estancias.
- A una distancia inferior a 50 cm de fuentes de luz/fuentes eléctricas;
- Lugares de difícil acceso que impidan el acceso al botón de prueba/suspensión, la sustitución de la batería y la realización de tareas de mantenimiento.

Cómo montar la alarma

- Para montar el detector de humo, coloque la placa base con los tornillos suministrados y apriete suavemente el detector en la placa base (ver imagen 3).
- Para activar la alarma, gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- Una vez haya instalado la alarma de humo, compruebe siempre si funciona con el botón de prueba.

MODO SILENCIOSO/PAUSA DE LA ALARMA

Para silenciar la alarma, pulsa prolongadamente el botón TEST/HUSH. La alarma se silenciará durante 9 minutos. Si la concentración de humo aún está por encima del punto de alarma, la alarma de humo enviará otra alarma. Utilizar repetidamente hasta que el humo se haya disipado.

Los detectores de humo están diseñados para minimizar las alarmas molestas. Las partículas de combustión procedentes de la cocción pueden activar la alarma si esta se encuentra cerca de la zona de cocción. Se generan grandes cantidades de partículas combustibles por derrames o al asar/freír. Utilizar el ventilador de una campana extractora que ventile al exterior (del tipo sin recirculación) también ayudará a eliminar estas partículas combustibles de la cocina. El modo silencioso es extremadamente útil en una zona de cocina o en otras zonas propensas a las molestias. La función de silenciamiento solo debe utilizarse cuando una condición de alarma conocida, como el humo de la cocina, active la alarma. La alarma de humo se desensibiliza pulsando el botón de prueba/ silenciamiento; si el humo no es demasiado denso, la alarma se silenciará para indicar que la alarma se encuentra en un estado de desensibilización temporal. La alarma de humo se restablecerá automáticamente después de aproximadamente 9 minutos. Si las partículas de combustión siguen presentes después de este período, la alarma sonará de nuevo. El modo silencioso se puede utilizar repetidamente hasta que el aire se haya limpiado de la condición que causa la alarma.
Precaución: antes de utilizar el silenciador de la alarma (modo silencioso), identifica la fuente del humo y asegúrate de que la situación sea segura.

SEÑAL DE PILA AGOTADA

Quando la pila se esté agotando, la alarma de humos lo indicará con un pitido repetitivo y un parpadéo. Este indicador suena continuamente con intervalos de 40 segundos durante al menos 30 días.

Esta alarma de humo está equipada con una pila no sustituible. Cuando se produzca este aviso, sustituya el aparato lo antes posible.

Te recomendamos encarecidamente que sustituyas la alarma de humos en una fecha fija, para garantizar una sustitución a tiempo. Regístrate gratuitamente en smartreminder.eu para recibir recordatorios gratuitos.

MANTENIMIENTO

Prueba: Recomendamos encarecidamente probar el funcionamiento de la alarma de humo una vez al mes. Pulse el botón [TEST/HUSH] (PRUEBA/SUSPENSIÓN). El LED rojo parpadeará y el aparato emitirá 3 pitidos dos veces. Si la señal de la alarma no suena tras pulsar el botón de prueba/suspensión, la alarma de humo no funciona correctamente. En ese caso, solicite asistencia a Smartwares.

Advertencia: No utilice una alarma abierta para probar la alarma de humo: el aparato podría sufrir daños o podrían prenderse materiales combustibles e iniciar un incendio. Limpieza: Para un rendimiento óptimo, la alarma de incendios se puede limpiar con un paño húmedo una vez al mes y con una aspiradora cada seis meses. Sin embargo, no toque el área interior de la alarma con la boquilla de la aspiradora. Después de cada limpieza, presione el botón de prueba/silencio de la alarma para comprobar que funciona. Regístrese gratuitamente en smartreminder.eu para recibir recordatorios gratuitos.

BÚSQUEDA DE FALLOS

- Una falsa alarma puede deberse a: operaciones de soldadura y corte, soldadura y otros trabajos en caliente, serrado y amolado, polvo debido a trabajos de construcción o limpieza, vapor de agua, humos de cocina, efectos electromagnéticos extremos, fluctuaciones de temperatura, que conducen a la condensación de la humedad en la alarma de humo.
- El polvo es la causa más común de que se emitan falsas alarmas/la alarma no funciona; por lo tanto, limpie siempre la alarma de humo tal y como se describe en el párrafo “mantenimiento” si experimenta algún problema. Si el problema no se soluciona, solicite asistencia a Smartwares.
- En ningún caso, Smartwares será responsable de las pérdidas o daños de toda naturaleza, incluidas las pérdidas accidentales o indirectas derivadas del hecho de que la señal de la alarma de humo no suene durante un incendio o en caso de humo. En ningún caso, Smartwares será responsable de las pérdidas o daños de toda naturaleza, incluidas las pérdidas accidentales o indirectas derivadas del hecho de que la señal de la alarma de humo no suene durante un incendio o en caso de humo.

DATOS TÉCNICOS

- Sensor de humo:** óptico
- Tipo de batería:** CR123A, 3 V CC
- Batería reemplazable:** No
- Duración de la batería:** 10 años
- Vida útil del dispositivo:** 10 años
- Temperatura de funcionamiento:** -10 ~ 55 °C
- Humedad de funcionamiento:** ≤95 % HR (sin condensación)
- Volumen de la alarma:** >85